



Prese un informācija

Eiropas Kopienų Tiesa
PAZIŅOJUMS PRESEI Nr. 102/09
Luksemburgā, 2009. gada 19. novembrī

Spridums apvienotajās lietās C-402/07 un C-432/07
Sturgeon / Condor Flugdienst GmbH un Böck u.c. / Air France SA

Kavēto lidojumu pasažieriem var būt tiesības uz kompensāciju

Kad kavēto lidojumu pasažieri sasniedz galamērķi pēc trīs vai vairāk stundām pēc paredzētā ielidošanas laika, tie, tāpat kā atcelto lidojumu pasažieri, var pieprasīt aviosabiedrībai izmaksāt noteikto kompensāciju, ja vien kavējumu nav izraisījuši ārkārtēji apstākļi

Šodien pasludinātajā spriedumā Tiesa ir precizējusi kavēto lidojumu pasažieru tiesības attiecībā uz aviosabiedrībām, kas izriet no regulas par kompensāciju un atbalstu pasažieriem¹.

Šī regula paredz, ka lidojuma atcelšanas gadījumā pasažieri var saņemt kompensāciju no 250 līdz 600 euro apmērā. Tomēr regula skaidri neparedz, ka kavēto lidojumu pasažieriem arī būtu šādas tiesības.

Šodienas spriedumā Tiesa ir atbildējusi uz vairākiem *Bundesgerichtshof* (Vācija) un *Handelsgericht Wien* (Austrija) iesniegtajiem jautājumiem. Šīm valstu tiesām ir jāizskata prasības, kurās pasažieri attiecīgi pieprasa no *Condor* un *Air France* izmaksāt kompensācijas, kas ir paredzētas regulā saistībā ar lidojuma atcelšanu, jo šīs aviosabiedrības ir tos nogādājušas galamērķa lidostā ar 25 un 22 stundu nokavēšanos attiecībā uz paredzēto ielidošanas laiku.

Vispirms Tiesa ir precizējusi, ka kavējuma, pat ja tas ir ļoti ilgs, pastāvēšana nav pietiekama, lai lidojumu varētu uzskatīt par atceltu. Kavēts lidojums, neatkarīgi no kavējuma ilguma, nav uzskatāms par atceltu, kad, izņemot izlidošanas laiku, visi citi lidojuma elementi, tostarp maršruts, paliek nemainīgi kā tie bija sākotnēji plānoti. Savukārt, ja aviosabiedrība pēc paredzētā izlidošanas laika nodrošina pasažieru pārvadāšanu ar citu lidojumu, t.i. lidojumu, kurš bija plānots neatkarīgi no lidojuma, uz kuru pasažieri bija veikuši rezervācijas, lidojums principā ir uzskatāms par atceltu. Šādai kvalifikācijai nav izšķirošas norādes uz lidostas ziņojumu daļu vai informāciju, ko sniedz gaisa pārvadātāja personāls, apstākļi, ka pasažieri saņem atpakaļ savu bagāžu vai saņem jaunas iekāpšanas kartes vai arī ir mainījies pasažieru grupas sastāvs.

Pēc tam attiecībā uz regulā paredzētajām tiesībām uz kompensāciju atcelto lidojumu pasažieriem, Tiesa ir konstatējusi, ka kavēto lidojumu pasažieri cieš līdzīgu kaitējumu, t.i. laika zudumu, un tādējādi tie atrodas līdzīgā situācijā. Atcelto lidojumu pasažieriem ir tiesības īstermiņā uz kompensāciju pat tad, ja tos aviosabiedrība nogādā galamērķī ar citu lidojumu, ja tie zaudē trīs vai vairāk stundas salīdzinājumā ar sākotnēji paredzēto lidojuma ilgumu. Nebūtu pamatoti pret kavēto lidojumu pasažieriem attiekties atšķirīgi, kad tie sasniedz galamērķi trīs vai vairāk stundas pēc sākotnēji paredzētā ielidošanas laika.

Visbeidzot Tiesa norāda, ka šāds kavējums nedod pasažieriem tiesības uz kompensāciju, ja aviosabiedrība var pierādīt, ka kavējumu ir izraisījuši ārkārtēji apstākļi, pār kuriem aviosabiedrībai nav faktiskas kontroles un no kuriem nevarētu izvairīties pat tad, ja tiktu veikti visi iespējamie pasākumi. Šajā sakarā Tiesa atgādina, ka lidmašīnai radusies tehniska problēma nav uzskatāma par ārkārtēju apstākli, izņemot gadījumu, ja šīs problēmas cēlonis ir notikumi, kas to rakstura vai izcelsmes dēļ nav raksturīgi attiecīgās aviosabiedrības normālai darbībai un pār kuriem tai nav faktiskas kontroles.

¹ Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos (OV 2004, L 46, 1. lpp.)

ATGĀDINĀJUMS: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ļauj dalībvalstu tiesām to tiesvedības ietvaros uzdot jautājumus Tiesai par Kopienu tiesību interpretāciju vai Kopienu akta spēkā esamību. Tiesa neiztiesā valsts prāvas. Valsts tiesai ir jāatrisina lieta saskaņā ar Tiesas nolēmumu. Šis nolēmums līdzīgā veidā ir saistošs citām valstu tiesām, kurām ir jāatrisina identiskas problēmas.

Neoficiāls dokuments, kas domāts izmantošanai plašsaziņas līdzekļos, un Eiropas Kopienu Tiesai tas nav saistošs.

[Pilns sprieduma teksts](#) ir pieejams Tiesas interneta lapā pasludināšanas dienā.

Preses jautājumiem: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Sprieduma pasludināšanas attēli ir pieejami no ["Europe by Satellite"](#) ☎ (+32) 2 2964106